

## La visión medioambiental de Shell incluye un acuerdo global de energía

Estos días, las grandes petroleras intentan equilibrar dos grandes presiones. Por un lado, los gobiernos tratan de recortar las emisiones de carbono y, por el otro, el mundo está cada vez más sediento de petróleo. Peter Voser, presidente ejecutivo de Royal Dutch Shell PLC, habló con los editores de The Wall Street Journal Alan Murray y Kimberley Strassel sobre el futuro de la legislación sobre el cambio climático, los esfuerzos de la compañía por diversificarse y el porvenir de los autos eléctricos. Estos son algunos apartes de su conversación.

**Alan Murray:** Royal Dutch es la única petrolera en la Sociedad de Acción Climática de Estados Unidos (U.S. CAP, por sus siglas en inglés), una iniciativa empresarial para crear una legislación que reduzca los efectos del calentamiento global. ¿Por qué?  
**Peter Voser:** Creemos que en EE.UU. y en el resto del mundo necesitamos una legislación de energía basada en el mercado. Consideramos que podemos contribuir más estando dentro del U.S. CAP y junto con el resto de accionistas representados en la asociación para lograr el resultado adecuado.

**Kimberley Strassel:** ¿Qué tipo de ley desea o espera que sea buena para su industria?  
**Voser:** Lo que queremos son leyes que aseguren la oferta, reduzcan las emisiones de combustibles fósiles y generen nuevos empleos, conservando los existentes.

Seguiremos de cerca los acontecimientos sobre el gas natural, al que vemos como una fuente de energía a largo plazo con muchos aspectos positivos...

**Murray:** Cuando hablamos de Shell nos referimos a una petrolera, pero ustedes están cerca de convertirse en una compañía predominantemente de gas natural. ¿No es cierto?

**Voser:** Totalmente. Shell comenzó hace tiempo a hacer hincapié en el gas natural. Para 2012, producirémos más gas que petróleo a nivel mundial...

**Murray:** ¿Es el gas natural la respuesta a nuestros problemas medioambientales para al menos los próximos 50 años?

**Voser:** No creo que haya una única respuesta. Desde una perspectiva global, la demanda de energía se duplicará para 2050. Por lo tanto, necesitaremos la mayoría de las actuales fuentes de energía.

**Murray:** Del 25% de su presupuesto de I+D que gasta en energías renovables, ¿cuál cree que es la más prometedora?

**Voser:** En estos momentos nos estamos enfocando mucho en biocombustibles. Hace unas semanas anunciamos una importante empresa conjunta en Brasil con la productora de etano Cosan para acelerar las actuales tecnologías de biocombustibles de segunda generación. Además trabajamos con energía eólica. Pero abandonamos la energía solar, al considerar que no podemos conseguir economías de

escala a nivel global.

**Murray:** Para su negocio petrolero, el transporte es obviamente clave para el futuro. ¿Cuánto tiempo cree que pasará para que los autos eléctricos sean una parte significativa de la flota mundial de vehículos?

**Voser:** Creemos que desde ahora hasta 2050 pasaremos de mil millones a dos mil millones de vehículos en el mundo. Del total, consideramos que 40% serán eléctricos. Pero hay un inconveniente: mientras tanto, necesitaremos todo [los tipos de autos con un bajo nivel de emisiones]. Necesitaremos los híbridos, los autos eléctricos, los vehículos propulsados por células de combustible y por hidrógeno. Creo que hay espacio para desarrollar todas estas tecnologías.

**Strassel:** Ustedes son partidarios de una legislación sobre energía en EE.UU. Pero como compañía global, operan en regiones que tienen restricciones climáticas. ¿Cómo ha sido afectado su negocio?

**Voser:** Me gustaría tener un sistema de mercado que de hecho funcione a favor del medio ambiente mundial, porque el flujo comercial es global... Por ello, si bien creo que está bien comenzar a nivel nacional o regional, necesitamos que los gobiernos trabajen juntos, y creo que Copenhague habría sido positivo para lograr un acuerdo global. Pero no lo conseguimos, aunque no estoy muy decepcionado porque esto es un viaje. Necesitaremos más tiempo.



Peter Voser, presidente ejecutivo de Royal Dutch Shell, durante un foro ecológico

